



# cs NÁVOD

01

# Čeština

Překlad originálního návodu k použití - ID132/340/0/182

# Obsah

Všeobecně	.2
Upozornění pro čtenáře Ručení za výrobek a omezení ručení Ručení a záruka výrobce	.2 .2 .2
Oznámení, symboly a zkratky Bezpečnostní pokyny	.2 .3
Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem Zabezpečení vůči manipulaci	.3 .3
Popis produktu	.4
Přehled systému Rozsah dodávky Použití v souladu s určením a oblastí použití Skener prstu Řídící jednotky	.4 .4 .5 .7
Technické údaje	.8
Instalace Uvedení do provozu1	.9 10
Uvedení přístrojů do provozu Vytvoření spojení s chytrým telefonem resp. tabletem a zavedení normálního režimu Uložení administrátorských prstů a spuštění normálního režimu Uložení prstu uživatele	10 10 12 13
Použití	14
Otevření dveří Vymazání prstu uživatele Vymazání všech prstů uživatelů Ochrana systému před ztrátou chytrého telefonu resp. tabletu Resetování systému na tovární nastavení Update softwaru	14 15 16 17 18 20
Signalizace a odstraňování poruch	20
Údržba	20
Demontaz a likvidace	21
Ochrana autorských práv	21

# Všeobecně

	Spolecnost ekey biometric systems GmbH ma zaveden system rizeni kvality podle EN ISO 9001:2008 a disponuje certifikátem.		
Upozornění pro čtenáře	Tento návod je součástí produktu. Pečlivě jej uschovejte. Další informac o produktu získáte od specializovaného prodejce.		
Ručení za výrobek a omezení	V následujících případech mohou nastat negativní dopady pro bezpečnost provozu a funkčnost přístrojů. Ručení následkem chybných funkcí přechází na provozovatele/uživatele v těchto případech:		
ručení	<ul> <li>Systémové přístroje nejsou nainstalovány, používány, udržovány a čištěny podle návodů;</li> <li>Systémové přístroje jsou používány v rozporu s jejich určením;</li> <li>Provozovatel provedl na systémových přístrojích neoprávněné úpravy.</li> </ul>		
	Tento návod není automaticky aktualizován. Optické a vizuální změny i omyly vyhrazeny. Odpovědnost za tiskové chyby vyhrazena.		
Ručení a záruka výrobce	Obecně platí naše všeobecné obchodní a dodací podmínky ve znění v době zakoupení. Viz <u>http://www.ekey.net</u> .		
	Společnost ekey biometric systems GmbH zaručuje po dobu 24 měsíců od data zakoupení, že nenastanou žádné vady v materiálu nebo zpracování. Poskytnutí záruky lze požadovat jen ve státě, v kterém se prodej uskutečnil. Pro produkt je nutné používat výlučně náhradní díly a příslušenství od společnosti ekey.		

# Oznámení, symboly a zkratky



#### Symboly:

1.	Pokyny pro postup v krocích
i	Odkazy na části tohoto návodu
di	Odkazy na montážní návod
FÌ	Odkazy na schéma zapojení
	Výčty bez stanoveného pořadí, 1. úroveř
ekey home SKR KM	Název produktu

#### Zkratky a pojmy:

NF	na fasádu
FAR	False Acceptance Rate
FRR	False Rejection Rate
SKR	skener prstu
IN	integra
RJE	řídící jednotka
КМ	do montážní krabice
Sken prstu	Biometrické informace získané ze skenu prstu

# Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ
Všechny přístroje <i>ekey home</i> musí být provozovány s Malým Reznečným Nanětím (SELV). Musí být nanájeny výlučně
napájecími zdroji třídy ochrany 2 podle VDE 0140-1.
Při nedodržení hrozí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem.
Elektrické zapojení smí realizovat jen elektrikáři!

Instalujte řídící jednotku do bezpečného vnitřního prostoru. Zabráníte tak manipulaci zvenku.

Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým

proudem

Zabezpečení vůči manipulaci

### Popis produktu



#### Funkce skeneru prstu



1 První článek prstu 2 Sken prstu

Obr. 2: Sken prstu

Skener prstu zaznamená sken prstu řádkovým senzorem a vyhodnotí jej. Výsledek porovná s uloženým skenem prstu. Skener prstu pracuje správně a spolehlivě jen s papilárními liniemi prvního článku prstu. Přejedte prstem klidně, rovnoměrně a ve správné poloze po senzoru.

#### Ovládání skeneru prstu

Ovládání	Funkce
Vodící drážka pro prst	Načtení prstu "přejetím", rovnoměrný pohyb prstu směrem dolů po senzoru.
Senzor	Naprogramování systému pomocí "Finger Touch", krátkým, rychlým klepnutím prstem na senzor.

Tabulka 1: Ovládání skeneru prstu



- 1 Pravá vodící hrana
- 2 Senzor
- 3 Levá vodící hrana

Obr. 3: Vodící drážka pro prst

#### Správné ovládání skeneru prstu

Při chybném ovládání je funkce skeneru prstu omezena.

#### "Přejetí prstem":

Krok	Obrázek	Popis
1.		Držte prst rovně, přiložte jej doprostřed mezi vodící hrany. Nesmíte jej stočit nebo naklonit.
2.		Položte kloub prvního článku prstu přímo na senzor. Prst přiložte na plocho na vodicí drážku pro prst.
3.	÷ į ×	Sousední prsty roztáhněte.
4.		Přejedte prstem rovnoměrně přes senzor směrem dolů. Pohybujte přitom celou rukou. Přejedte přes senzor celým prvním článkem prstu, abyste dosáhli optimálních výsledků. Pohyb trvá zhruba 1 s.

#### "Finger Touch":



#### Všeobecné rady pro dobrou kvalitu skenu prstu:

- Nejlépe funguje ukazováček, prostředníček a prsteníček. Palec a malíček fungují špatně nebo vůbec ne.
- Dekud máte často vlhké prsty, uložte je ve vlhkém stavu.
- Dětské prsty fungují od zhruba 5 let.

#### Optické signály na skeneru prstu

Jsou zde 2 druhy LED diod:

- Stavová LED dioda pro provozní stav;
- Funkční LED dioda pro funkci celkového systému.



1 Stavová LED dioda

2 Funkční LED dioda

Obr. 4: Optické signály na skeneru prstu

Existují 2 modely řídících jednotek. Můžete provozovat jen jeden skener **Řídící jednotky** prstu na jednu řídící jednotku. Každý skener prstu pracuje s každou řídící jednotkou.

Název produktu	ekey home RJE mini 1	ekey home RJE micro 1
Obrázek	(Second	Pro-mp
Způsob montáže	montáž na DIN lištu 1 relé, 1 vstup	integrace do dveří 1 relé, 1 vstup.
Tabulka 2:	Modely řídící jednotky	

Funkce řídící jednotky

Řídící jednotka je aktor systému. Spíná jedno nebo více relé.

#### Ovládání a optické signály na řídící jednotce



Obr. 5: Přehled produktu ekey home RJE mini 1 a ekey home RJE micro 1

ekey home řídící jednotka mini 1: Horní stavová LED dioda signalizuje, zda je řídící jednotka spojena se skenerem prstu. Dolní stavová LED dioda signalizuje, že relé spíná.

ekey home řídící jednotka micro 1: LED dioda signalizuje, zda je řídící jednotka spojena se skenerem prstu a zda relé spíná.

Ovládání tlačítky	Funkce		
Podržte tlačítko 1 s stisknuté.	Spojení řídící jednotky se skenerem prstu.		
Podržte tlačítko 4 s stisknuté.	Reset na tovární nastavení.		
Tabulka 3: Ovládání produktu ekey home RJE mini 1 tlačítky			
Ovládání tlačítky	Funkce		
Podržte tlačítko 4 s	Reset na tovární nastavení.		

Tabulka 4: Ovládání produktu ekey home RJE micro 1 tlačítky

Spojení řídící jednotky/skeneru prstu probíhá u *ekey home řídící jednotky* micro1 automaticky, i po výměně skeneru prstu.

# Technické údaje

Podržte tlačítko 4 s stisknuté.

Popis	Jednotka	Hodnoty
Napájení	VDC	NF, IN: 8-24 KM: 12-24
Příkon	W	Ohřev vypnut: 1 Ohřev zapnut: 3
Teplotní rozsah	°C	<i>NF, IN</i> :-25 až +70 <i>KM</i> :-20 až +70
Paměť	prst	99
Bezpečnost	FAR FRR	1:10.000.000 1:100
Krytí	IP	<i>NF, IN</i> : 54 (čelně) <i>KM</i> : 33/43/64 (podle montáže na zeď)
Rychlost	S	1-2
Životnost	skeny prstu	cca 10 milionů

Tabulka 5: Technické údaje: ekey home skener prstu

Popis	Jednotka	Hodnoty		
		ekey home RJE mini 1	ekey home RJE micro 1	
Napájení	VDC	8-24	8-24	
Příkon	W	cca 1	cca 1	
Relé	Počet	1	1	
Spínací kapacita relé	VAC/A VDC/A	42/2	42/2	
Teplotní rozsah	°C	-20 až +70	-25 až +60	
Krytí	IP	20	20	
Digitální vstupy (lze připojit jen bezpotenciální kontakt)	Počet	1	1	

Tabulka 6: Technické údaje: ekey home řídící jednotka mini 1 a ekey home řídící jednotka micro 1

### Instalace

#### POZOR

Než produkt připojíte k přívodu elektrické energie, správně jej namontujte a připojte kabely. Může dojít k věcným škodám!

Ještě nepřipojujte k síťovému napájení!

elektrické napájení

Instalujte systém podle přiloženého montážního návodu.

Propojte systém kabely podle přiloženého schématu zapojení.

Krok	Úkon	Signalizace	
1.	Zkontrolujte stav montáže přístrojů. Zavřete kryty.		-
2.	Připojte napájecí zdroj k síťovému napětí.		Horní stavová LED dioda produktu ekey home RJE mini 1 bliká červeně resp. LED dioda produktu ekey home RJE micro 1 bliká zeleně: Tovární nastavení.
3.	Není potřeba žádný úkon.		Stavová LED dioda skeneru prstu bliká oranžově: Tovární nastavení.
4.	Pokud žádné LED diody nesvítí, zkontrolujte propojení kabely a		-

dÌ

4

### Uvedení do provozu

Uvedení přístrojů do provozu Uvedení přístrojů do provozu umožňuje uložení administrátorského prstu resp. spojení mezi *ekey home skenerem prstu integra 2.0 Bluetooth* a řídící jednotkou. Administrátorské prsty slouží k programování systému. Mohou ale také, stejně jako prsty uživatelů, otevírat dveře. Níže uvedené kroky platí jen pro produkt *ekey home RJE mini 1*. U produktu *ekey home RJE micro 1* proběhnou tyto kroky automaticky.



OZNÁMENÍ

Můžete zkontrolovat propojení systému ve zkušebním režimu, dokud jste ještě nenačetli žádné administrátorské prsty: Položte po připojení síťového napětí během 10 minut a déle než 3 s jeden prst na skener prstu. Během příštích 5 s prst ze senzoru sejměte. Relé se sepne. Pokud necháte prst na senzoru déle, relé poté nesepne. Prsty smíte položit na senzor celkem maximálně na 8 s.

Skener prstu je připraven pro načtení administrátorského prstu resp. pro spojení mezi skenerem prstu a chytrým telefonem resp. tabletem, pokud používáte *ekey home skener prstu integra 2.0 Bluetooth. ekey home skener prstu integra 2.0 Bluetooth* lze nakonfigurovat bez administrátorského prstu chytrým telefonem resp. tabletem přes *ekey home aplikaci.* 

Načítání administrátorského prstu nebude přerušeno, pokud během 30 s nepřejedete prvním administrátorským prstem přes senzor.

Viz Uložení administrátorských prstů a spuštění normálního režimu, strana 12.

Vytvoření spojení s chytrým telefonem resp. tabletem a zavedení normálního režimu

i

Spojením mezi *ekey home skenerem prstu integra 2.0 Bluetooth* a řídící jednotkou je systém připraven pro programování a správu systému. Pro spojení potřebujete bezpečnostní kódy. Tovární spojovací kód resp. bezpečnostní kód aplikace je 9999. Se skenerem prstu lze prostřednictvím stejného bezpečnostního kódu spojit více chytrých telefonů resp. tabletů.

#### Stažení aplikace

Aplikaci naleznete v internetovém obchodě Google Play a App Store. Za tímto účelem zadejte výraz pro vyhledávání ekey home aplikace, nejlépe v uvozovkách.



#### OZNÁMENÍ

Z bezpečnostních důvodů musíte při prvním spojení spojovací kód změnit na 6místný spojovací kód.

Krok	Úkon	Popis	Signaliza	ice
1.	ckey	Spusťte <i>ekey home aplikaci</i> .	-	-
2.	Podle pokynů na displeji	Spojte chytrý telefon resp. tablet se skenerem prstů.		Stavová LED dioda svítí modře.

Bylo vytvořeno spojení mezi skenerem prstu a chytrým telefonem resp. tabletem. Systém se nachází v normálním režimu. Nyní můžete začít s programováním a spravováním přístupového systému skeneru prstu prostřednictvím chytrého telefonu resp. tabletu.

#### Správa více skenerů prstu se zařízením Bluetooth

ekey home aplikace umožňuje spravování více ekey skenerů prstu integra 2.0 Bluetooth. Pro změnu mezi dvěma skenery prstu musíte zrušit spojení mezi skenerem prstu a chytrým telefonem resp. tabletem.

#### OZNÁMENÍ

Při zrušení spojení se vymažou uložené názvy relé a skeny uživatelů. Názvy uživatelů a oprávnění zůstanou ve skeneru prstu uložena.

#### Krok Pokyny pro postup

- 1. Spusťte ekey home aplikaci.
- 2. Vyberte SPRÁVA.
- 3. Vyberte ZRUŠIT SPOJENÍ.
- 4. Potvrďte zrušení prostřednictvím Pokračovat.

Spojení mezi skenerem prstu a chytrým telefonem resp. tabletem bylo zrušeno. Nyní můžete spojit jiný *ekey home skener prstu integra 2.0 Bluetooth*.



Viz Vytvoření spojení s chytrým telefonem resp. tabletem a zavedení normálního režimu, strana 10.

Uložení administrátors kých prstů a spuštění normálního režimu Musíte uložit 4 administrátorské prsty. Doporučujeme uložit 2 prsty vždy od dvou 2 různých osob.

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
1.		Proveďte 3 Finger Touches během 5 s na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	Stavová LED dioda svítí oranžově, funkční LED diody blikají zeleně.
2.		Přejedte administrátorským prstem 1 přes senzor pro jeho načtení. Opakujte tento krok alespoň	Stavová LED dioda svítí zeleně/všechny LED diody svítí zeleně.
		dvakrát. Mezi každým jednotlivým přejetím prstem svítí skener prstu orapžově dokud pení	Stavová LED dioda a funkční LED dioda vlevo svítí zeleně.
		načtení prstu dokončeno. Během načítání prstu (první prst již přejel přes senzor) smí mezi jednotlivými načteními	Stavová LED dioda svítí červeně/všechny LED diody svítí červeně.
		prstu uplynout maximálně 10 s. Načítání prstu se jinak přeruší.	Stavová LED dioda svítí zeleně, funkční LED diody svítí červeně.
		Kvalita skenu prstu je dostatečná. Případně ji lze ale zlepšit opětovným přejetím prstem. Pokud nebude po 6 skenech prstu dosaženo žádné velmi dobré kvality (	
		), bude akceptován i prst s dobrou kvalitou.	
		Administrátorský prst 1 nebyl uložen. Přejeďte tímto prstem ještě jednou přes senzor.	
3.	Není potřeba žádný úkon.	-	Stavová LED dioda svítí oranžově, funkční LED diody blikají zeleně.
4.		Vykonejte kroky 2 a 3 také s administrátorským prstem 2, 3 a 4 pro načtení administrátorských prstů 2, 3 a 4.	Stavová LED dioda svítí modře.

Všechny administrátorské prsty byly uloženy. Systém se nachází v normálním režimu.

### OZNÁMENÍ

Při restartu skeneru prstu, pokud je v režimu administrátora, neexistují žádné prsty uživatelů a existuje méně než 4 administrátorské prsty, se všechny administrátorské prsty vymažou resp. se spojovací kód vrátí na 9999.

Systém umožňuje načíst maximálně 99 prstů uživatelů.

Prst uživatele je prst, kterým se vyvolá akce na řídící jednotce, např. otevření dveří. Doporučujeme uložit vždy 2 prsty.

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok Úkon Popis Signalizace 1. Proved'te 3 Finger Stavová LED dioda svítí Touches na senzoru. Tím modře, funkční vstoupíte do LED diody svítí administrátorské střídavě zeleně. nabídky. Stavová LED 2. Přejeďte libovolným dioda svítí administrátorským modře, funkční

prstem přes senzor.

			Щe	červeně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Přejeďte tímto prstem ještě jednou přes senzor.	-	-
3.	- Court	Proveďte Finger Touch na senzoru během 5 s.		Stavová LED dioda svítí oranžově.

#### Uložení prstu uživatele



LED diody blikají zeleně. Stavová LED

Krok	Úkon	Popis	Signalizace
4.	4.	Přejedte prstem uživatele přes senzor pro jeho načtení. Opakujte tento krok alespoň dvakrát. Mezi každým jednotlivým přejetím prstem svítí skener prstu oranžově, dokud není načtení prstu dokončeno. Během načítání prstu (první prst již přejel přes senzor) smí mezi jednotlivými načteními	Stavová LED dioda svítí zeleně/všechny LED diody svítí zeleně.
			Stavová LED dioda a funkční LED dioda vlevo svítí zeleně.
			Stavová LED dioda svítí červeně/všechny LED diody svítí červeně.
	prstu uplynout maximálně 10 s. Načíta prstu se jinak přeruší.	prstu uplynout maximálně 10 s. Načítání prstu se jinak přeruší.	Stavová LED dioda svítí zeleně, funkční LED diody svítí červeně.
<b></b>		Kvalita skenu prstu je dostatečná. Případně ji lze ale zlepšit opětovným přejetím prstem.	
		Prst uživatele nebyl zaznamenán. Opakujte postup od kroku 1. Po 10 skenech bude načítání prstu přerušeno.	
5.	Není potřeba žádný úkon.	-	Stavová LED dioda svítí modře.

Prst uživatele byl uložen. Systém se nachází v normálním režimu.

### Použití

**Otevření dveří** Hlavním účelem použití produktu je otevírání dveří. To může proběhnout prostřednictvím skeneru prstu nebo digitálního vstupu. Systém se nachází v normálním režimu.

#### Prostřednictvím skeneru prstu

Krok	Úkon	Popis	Signaliza	ice
1.		Přejeďte uloženým prstem uživatele přes senzor.		Stavová LED dioda svítí zeleně.
				Stavová LED dioda svítí červeně.
		Prst uživatele nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	-	-
2.	Není potřeba žádný úkon.	Dveře se otevřou.		Stavová LED dioda svítí modře.

Systém se nachází v normálním režimu.

#### Prostřednictvím digitálního vstupu (funkce tlačítka dveří)

Můžete dveře také otevřít pomocí digitálního vstupu (PIN 7,8) produktu ekey home RJE mini 1 a ekey home RJE micro 1. Relé sepne na minimálně 3 s. Pokud je digitální vstup aktivován déle než 3 s, sepne relé na dobu, po kterou je digitální vstup aktivní.

#### OZNÁMENÍ

Dálkové otevření již není možné, pokud nebylo za více než 20 s odstraněno spojení pinů po resetu na tovární nastavení nebo došlo k poruše elektroniky. LED dioda signalizuje tento stav následovně: 3 s svítí, 1 s nesvítí, 1 s svítí, 1 s nesvítí, 3 s svítí.

Viz Digitálním vstupem (jen ekey home řídící jednotka micro 1), strana 19.

Jednotlivé prsty uživatele můžete vymazat, jen když je daná osoba ještě přítomna.

Vymazání prstu uživatele

i

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Signaliza	ace
1.		Proveďte 3 Finger Touches na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí střídavě zeleně.
2.		Přejedte libovolným administrátorským prstem přes senzor.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají zeleně.
				Stavová LED dioda svítí červeně.
;		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	-	-
3.	-5s-	Vyčkejte 5 s.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají červeně/zeleně.
4.		Provedte Finger Touch na senzoru.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
5.		Přejedte prstem uživatele, který chcete vymazat, přes senzor.		Stavová LED dioda bliká červeně, funkční LED diody svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
6.	Není potřeba žádný úkon.	-		Stavová LED dioda svítí modře.
Duet≚i		manén. Custém sa nachéré		

Prst uživatele byl vymazán. Systém se nachází v normálním režimu.

VymazáníBudou vymazány všechny prsty uživatelů uložené v systému.všech prstůAdministrátorské prsty zůstanou zachovány.uživatelůSystém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Signaliza	ace
1.	- Couce	Provedte 3 Finger Touches na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí střídavě zeleně.
2.		Přejeďte libovolným administrátorským prstem přes senzor.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají zeleně.
				Stavová LED dioda svítí červeně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	-	-
3.	<b>5</b> 5	Vyčkejte 5 s.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají červeně/zeleně.
4.	- Couce	Provedte Finger Touch na senzoru.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
5.		Přejeďte stejným administrátorským prstem jako v kroku 1 přes senzor.		Stavová LED dioda bliká červeně/oranžově, funkční LED diody blikají zeleně.
6.	Není potřeba žádný úkon.	-		Stavová LED dioda svítí modře.
7.		Pro kontrolu přejeďte libovolným prstem uživatele přes senzor. Již žádný prst nesmí být akceptován.		Stavová LED dioda svítí červeně.
8.	Není potřeba žádný úkon.	-		Stavová LED dioda svítí modře.

Všechny prsty uživatelů byly vymazány. Systém se nachází v normálním režimu.

Pokud jste ztratili váš chytrý telefon resp. váš tablet, můžete změnit spojovací kód pomocí druhého chytrého telefonu resp. tabletu. Novým spojovacím kódem zamezíte navázání spojení se ztraceným chytrým telefonem resp. tabletem. Ochrana systému před ztrátou chytrého telefonu resp. tabletu

#### Krok Pokyny pro postup

- 1. Spusťte *ekey home aplikaci* na druhém chytrém telefonu resp. tabletu.
- 2. Spojte druhý chytrý telefon resp. tablet se skenerem prstů.
- 3. Vyberte SPRÁVA.
- 4. Vyberte ZMĚNIT BEZPEČNOSTNÍ KÓDY.
- 5. Zadejte nový 6místný spojovací kód.
- 6. Potvrďte zadání prostřednictvím Změnit.

Spojovací kód byl v systému změněn. Ztracený chytrý telefon resp. tablet nyní již nemůže navázat spojení s *ekey home skenerem prstu integra 2.0 Bluetooth*. Váš systém je opět zabezpečen před přístupem neoprávněných osob.

Resetování systému na tovární nastavení Váš systém můžete resetovat na tovární nastavení buď prostřednictvím skeneru prstu, řídící jednotky nebo digitálního vstupu (jen *ekey home řídící jednotka micro 1*) Vyberte ten přístroj, který je nesnadněji přístupný.

#### Skenerem prstu

Skener prstu bude resetován na tovární nastavení. Všechny prsty uživatelů a administrátorské prsty budou nevratně vymazány.

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Signaliza	ace
1.		Proveďte 3 Finger Touches na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí střídavě zeleně.
2.		Přejedte libovolným administrátorským prstem přes senzor.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají zeleně.
				Stavová LED dioda svítí červeně.
-		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	-	-
3.	<b>5</b> 5	Vyčkejte 5 s.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody blikají červeně/zeleně.

Krok	Úkon	Popis	Signaliza	ace
4.	+ Krouer	Provedte Finger Touch na senzoru.		Stavová LED dioda svítí modře, funkční LED diody svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
5.		Přejeďte jiným administrátorským prstem než v kroku 2 přes senzor.		Stavová LED dioda bliká zeleně, funkční LED diody blikají červeně.
6.	<b>5</b> 5	Vyčkejte 5 s.		Stavová LED dioda bliká modře.
7.	Není potřeba žádný úkon.	-		Horní stavová LED dioda produktu ekey home RJE mini 1 bilká červeně resp. LED dioda produktu ekey home RJE micro 1 bilká zeleně.

Skener prstu byl resetován na tovární nastavení. Nyní můžete systém znovu uvést do provozu.

#### Řídící jednotkou

Resetování na tovární nastavení se aktivuje řídící jednotkou.

Krok	Úkon	Popis	Signaliza	ice
1.		Stiskněte tlačítko provozním kolíkem ( <i>ekey</i> <i>home RJE mini 1</i> ) nebo malým šroubovákem ( <i>ekey home RJE micro 1</i> ) na minimálně 4 s.		Stavová LED dioda bliká oranžově.
2.	Není potřeba žádný úkon.	-		Horní stavová LED dioda produktu ekey home RJE mini 1 bliká červeně resp. LED dioda produktu ekey home RJE micro 1 bliká zeleně.

Řídící jednotka byla resetována na tovární nastavení. Nyní můžete systém znovu uvést do provozu.

#### Digitálním vstupem (jen ekey home řídící jednotka micro 1)

Resetování na tovární nastavení se aktivuje digitálním vstupem.

(rok	Popis
1.	Odpojte produkt ekey home RJE micro 1 od síťového napětí.
2.	Stiskněte tlačítko dveří a podržte je stisknuté nebo spojte piny digitálního vstupu na krátko a podržte je tak.
3.	Připojte produkt <i>ekey home RJE micro 1</i> k síťovému napětí.
4.	Podržte tlačítko dveří stisknuté nebo nebo podržte piny digitálního vstupu spojené na krátko minimálně 5 s.
5.	Pusťte tlačítko dveří nebo odstraňte spojení na krátko. Stiskněte tlačítko dveří nebo spojte piny digitálního vstupu na krátko během 5 s na minimálně 500 ms.

Skener prstu a řídící jednotka byla resetována na tovární nastavení. Nyní můžete systém znovu uvést do provozu.

i

Viz Uvedení přístrojů do provozu, strana 10.

Update softwaru Naše produkty neustále zdokonalujeme a vybavujeme novými funkcemi. Update softwaru můžete příslušně vykonat na skeneru prstu a na řídící jednotce. Bližší informace získáte od specializovaného prodejce.

# Signalizace a odstraňování poruch

Signalizace		Význam	Náprava
	Stavová LED dioda svítí	Prst nebyl rozpoznán	Přejeďte prstem ještě jednou přes senzor.
	červeně.	Skener prstu svítí ihned červeně. Nejsou uloženy žádné prsty.	Uložte minimálně jeden prst.

Pokud těmito postupy problém neodstraníte, kontaktujte vašeho prodejce. Pokud je nutné systém zaslat společnosti ekey biometric systems GmbH, dbejte, aby byl správně zabalen. Nesprávným zabalením mohou být ohroženy záruční nároky.

# Údržba

Systém je v zásadě bezúdržbový. Plocha senzoru se následkem opakovaného používání (přejetí prstem) čistí prakticky sama. Pokud se skener prstu přesto znečistí, vyčistěte jej vlhkou (ne mokrou) utěrkou, která neškrábe. Použijte čistou vodu bez přidání čisticího prostředku. Kolem plochy senzoru čistěte opatrně.

# Demontáž a likvidace

Podle směrnice 2002/96/ES Evropského parlamentu a Rady z 27. ledna 2003 o uvedení do oběhu, stažení a ekologické likvidaci elektrických a elektronických přístrojů (WEEE) musí být elektrické a elektronické staré přístroje dodané po 13.08.2005 odváděny k recyklaci a nesmí být likvidovány v domovním odpadu. Protože se předpisy o likvidaci mohou v rámci EU v jednotlivých zemích lišit, obraťte se v případě potřeby na vašeho specializovaného prodejce.



# Prohlášení o shodě

Tímto společnost ekey biometric systems GmbH prohlašuje, že produkt splňuje příslušná ustanovení směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES Evropské unie. Úplný text prohlášení o shodě naleznete na http://www.ekey.net/downloads.

### Ochrana autorských práv

Copyright © 2014 ekey biometric systems GmbH.

Obsahy, grafické práce a všechny myšlenky obsažené v tomto návodu podléhají platným zákonům o autorském právu. Pro sdělení, přenechání nebo předání tohoto obsahu nebo jeho částí třetím osobám je nutný předchozí písemný souhlas společnosti ekey biometric systems GmbH. Překlad originálního návodu k použití.

#### Rakousko

ekey biometric systems GmbH Lunzerstraße 89, A-4030 Linz Tel.: +43 732 890 500 2500 office@ekey.net

#### Švýcarsko a Lichtenštejnsko

ekey biometric systems Est. Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz Tel.: +41 71 560 54 80 office@ekey.ch

#### Itálie

ekey biometric systems Srl. Via del Vigneto, 35/A, I-39100 Bolzano Tel.: +39 0471 922 712 italia@ekey.net

#### Německo

ekey biometric systems Deutschland GmbH Liebigstraße 18, D-61130 Nidderau Tel.: +49 6187 906 960 deutschland@ekey.net

#### Oblast jaderského moře

ekey biometric systems d.o.o. Vodovodna cesta 99, SLO-1000 Ljubljana Tel.: +386 1 530 94 89 info@ekey.si



ID 132/340/0/182: Version 2, 25.07.2014

Made in Austria